

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**

**ÉTATS FINANCIERS**  
**Au 30 novembre 2020**

	<u>Pages</u>
Rapport de l'auditeur indépendant	1
Résultats	2
Évolution de l'actif net	3
Situation financière	4,5
Flux de trésorerie	6
Notes aux états financiers	7-11
Renseignements supplémentaires	12,13





---

## RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN DU PROFESSIONNEL EN EXERCICE INDÉPENDANT

Aux administrateurs  
de "**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**"

Nous avons effectué l'examen des états financiers ci-joints de l'organisme "**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**", qui comprennent l'état de la situation financière au 30 novembre 2020, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité du professionnel en exercice

Notre responsabilité consiste à exprimer une conclusion sur les états financiers ci-joints en nous fondant sur notre examen. Nous avons effectué notre examen conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada, qui exigent que nous nous conformions aux règles de déontologie pertinentes.

Un examen d'états financiers conforme aux normes d'examen généralement reconnues du Canada est une mission d'assurance limitée. Le professionnel en exercice met en œuvre des procédures qui consistent principalement en des demandes d'informations auprès de la direction et d'autres personnes au sein de l'entité, selon le cas, ainsi qu'en des procédures analytiques, et évalue les éléments probants obtenus.

Les procédures mises en œuvre dans un examen sont considérablement plus restreintes en étendue que celles mises en œuvre dans un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, et elles sont de nature différente. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion d'audit sur les états financiers.

### Conclusion

Au cours de notre examen, nous n'avons rien relevé qui nous porte à croire que les états financiers ne donnent pas, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme "**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**" au 30 novembre 2020, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Champagne, Belle Humeur, Guimond Inc.*

Par : Caroline Bernard, CPA auditrice, CGA

Ville-Marie (Québec)

Le 17 avril 2021

---

*Alain Guimond - Patrice Vachon - Jacquelin Vachon*  
*Caroline Bernard, CPA, CGA - Julie Desrochers, CPA, CGA*

42 rue des Oblats Nord, Ville-Marie (Québec) J9V 1J5  
Téléphone : 819 629-2220 - Télécopieur : 819 622-0342  
reception@cbgcpa.ca

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**

**RÉSULTATS**  
De l'exercice terminé le 30 novembre 2020

	Fonds Z.E.C.	Fonds Association	Total 2 0 2 0	Total 2 0 1 9
<b>PRODUITS</b>				
Cotisations	158 131 \$	13 404 \$	171 535 \$	253 573 \$
Subventions	100 599	-	100 599	64 950
Subvention présumée prêt COVID	10 000	-	10 000	-
Location	-	8 609	8 609	8 609
Frais d'administration	1 081	-	1 081	1 077
Cartes topographiques, canots, camping et équipements	-	848	848	1 918
Projet - Panneaux d'urgence	-	-	-	8 980
Intérêts présumés	2 233	-	2 233	-
Intérêts	122	-	122	2
Autres	<u>107</u>	<u>-</u>	<u>107</u>	<u>97</u>
	<u>272 273</u>	<u>22 861</u>	<u>295 134</u>	<u>339 206</u>
<b>CHARGES</b>				
Administration (page 12)	64 819	4 941	69 760	77 316
Poste d'accueil Béarn (page 12)	40 680	-	40 680	41 317
Frais d'accueil (page 13)	20 602	-	20 602	51 237
Protection de la faune (page 13)	34 436	-	34 436	35 399
Réseau routier (page 13)	76 253	-	76 253	83 388
Services aux usagers (page 13)	8 926	-	8 926	17 524
Panneaux d'urgence (page 13)	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2 253</u>
	<u>245 716</u>	<u>4 941</u>	<u>250 657</u>	<u>308 434</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<u>26 557</u> \$	<u>17 920</u> \$	<u>44 477</u> \$	<u>30 772</u> \$

Non audité

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**  
**De l'exercice terminé le 30 novembre 2020**

	Investi en immobi- lisations	Fonds Z.E.C.	Fonds Association	Total 2 0 2 0	Total 2 0 1 9
SOLDE AU DÉBUT	105 200 \$	89 092 \$	59 955 \$	254 247 \$	223 475 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	( 9 363 )	34 327	19 513	44 477	30 772
Affectations internes: - Achat d'immobilisations	<u>500</u>	( <u>500</u> )	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
SOLDE À LA FIN	<u>96 337</u> \$	<u>122 919</u> \$	<u>79 468</u> \$	<u>298 724</u> \$	<u>254 247</u> \$

## ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.

SITUATION FINANCIÈRE  
Au 30 novembre 2020

	Fonds Z.E.C.	Fonds Association	Total 2 0 2 0	Total 2 0 1 9
<b>ACTIF</b>				
<b>À COURT TERME</b>				
Encaisse	162 579 \$	62 252 \$	224 831 \$	155 660 \$
Créances et effets à recevoir	9 301	100	9 401	350
Subventions à recevoir	9 237	-	9 237	9 047
Créances inter-fonds	( 15 631 )	15 631	-	-
Stocks	-	1 485	1 485	1 901
Frais payés d'avance	-	-	-	<u>2 200</u>
	165 486	79 468	244 954	169 158
<b>À LONG TERME</b>				
Immobilisations (note 3)	<u>34 449</u>	<u>61 888</u>	<u>96 337</u>	<u>105 200</u>
	<u>199 935 \$</u>	<u>141 356 \$</u>	<u>341 291 \$</u>	<u>274 358 \$</u>

Approuvé au nom du conseil d'administration

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

## ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.

SITUATION FINANCIÈRE  
Au 30 novembre 2020

	Fonds Z.E.C.	Fonds Association	Total 2 0 2 0	Total 2 0 1 9
<b>PASSIF</b>				
À COURT TERME				
Fournisseurs et charges à payer (note 5)	14 368 \$	- \$	14 368 \$	20 111 \$
À LONG TERME				
Dette à long terme (note 6)	<u>28 199</u>	<u>-</u>	<u>28 199</u>	<u>-</u>
	<u>42 567</u>	<u>-</u>	<u>42 567</u>	<u>20 111</u>
<b>ACTIF NET</b>				
Investi en immobilisations	34 449	61 888	96 337	105 200
Fonds Z.E.C.	122 919	-	122 919	89 092
Fonds Association	<u>-</u>	<u>79 468</u>	<u>79 468</u>	<u>59 955</u>
	<u>157 368</u>	<u>141 356</u>	<u>298 724</u>	<u>254 247</u>
	<u>199 935 \$</u>	<u>141 356 \$</u>	<u>341 291 \$</u>	<u>274 358 \$</u>

## ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.

**FLUX DE TRÉSORERIE**  
 De l'exercice terminé le 30 novembre 2020

	2020	2019
<b>EXPLOITATION</b>		
Excédent des produits sur les charges	44 477 \$	30 772 \$
Postes sans effet sur la trésorerie:		
Amortissement des immobilisations	9 363	9 630
Subvention présumée prêt COVID	( 10 000)	-
Revenus d'intérêts présumés	( 2 233)	-
Intérêts présumés sur la dette à long terme	<u>432</u>	<u>-</u>
	42 039	40 402
Variation d'éléments hors caisse du fonds de roulement:		
Créances et effets à recevoir	( 9 051)	2 117
Subventions à recevoir	( 190)	( 9 047)
Stocks	416	325
Frais payés d'avance	2 200	-
Fournisseurs et charges à payer	<u>( 5 743)</u>	<u>( 478)</u>
	<u>29 671</u>	<u>33 319</u>
<b>INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations	<u>( 500)</u>	<u>-</u>
<b>FINANCEMENT</b>		
Emprunt à long terme	<u>40 000</u>	<u>-</u>
<b>VARIATION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	69 171	33 319
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	<u>155 660</u>	<u>122 341</u>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN (note 7)</b>	<u>224 831 \$</u>	<u>155 660 \$</u>

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**De l'exercice terminé le 30 novembre 2020**

**1. STATUTS ET NATURE DES ACTIVITÉS**

L'organisme est un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec en date du 20 mars 1989. Les principales activités de l'organisme consistent à voir à l'aménagement et à la gestion d'une zone d'exploitation contrôlée (Z.E.C.).

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Les états financiers ont été préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) et les principales méthodes comptables suivantes ont été appliquées:

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction de l'organisme ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs, des passifs, des produits et des charges.

Les principales estimations portent sur l'évaluation des créances et effets à recevoir, des stocks ainsi que la durée de vie utile des immobilisations.

Constatation des produits

L'organisme utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir.

Les revenus de cotisations sont comptabilisés lors de l'émission des forfaits et des cartes de membres.

Les autres produits sont comptabilisés lorsqu'il existe des preuves convaincantes d'un accord, que les services sont reçus par le client, que le prix est déterminé ou déterminable et que l'encaissement est raisonnablement assuré.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation. La valeur nette de réalisation correspond au prix de vente estimatif dans le cours normal des affaires moins les coûts pour réaliser la vente. Le coût est déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**De l'exercice terminé le 30 novembre 2020**

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties sur leur durée de vie utile selon la méthode et les taux annuels suivants:

	<u>linéaire</u>
Bâtiment	40 ans
Poste d'accueil	20 ans
Remise	10 ans
Équipements	8 ans
Équipement informatique	5 ans
Véhicules	5 ans

Actif net affecté

L'organisme peut, suite au consentement du conseil d'administration, affecter des fonds sous forme de réserve.

Fonds Z.E.C.

Ce fonds contient l'ensemble des droits perçus par les usagers pour circuler ainsi que pour pratiquer les activités de chasse et de pêche sur le territoire de la Z.E.C. Kipawa. Ce fonds constitue donc l'argent des utilisateurs de la Z.E.C. Kipawa.

Fonds association

Ce fonds contient l'ensemble des droits payés par les membres pour acheter leur carte de membre, la vente de cartes topographiques et d'articles promotionnels, les soupers bénéfiques, etc. Ce fonds constitue donc l'argent des membres de l'Association Faunique Kipawa.

Instruments financiers

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des créances et effets à recevoir et des subventions à recevoir.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des comptes fournisseurs et de la dette à long terme.

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
 De l'exercice terminé le 30 novembre 2020

**2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'organisme est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie l'encaisse et les placements temporaires dont la durée est égale ou inférieure à trois mois à compter de la date d'acquisition.

**3. IMMOBILISATIONS**

	2 0 2 0		Valeur nette	2 0 1 9
	Coût	Amortissement cumulé		Valeur nette
<u>Fonds Z.E.C.</u>				
Aménagement-Lac Saseginaga	15 276 \$	-	15 276 \$	15 276 \$
Aménagement-Lac Kikwissi	14 445	-	14 445	14 445
Équipements	11 669	10 974	695	291
Équipement informatique	10 358	10 144	214	414
Véhicules	<u>45 297</u>	<u>41 478</u>	<u>3 819</u>	<u>11 293</u>
	<u>97 045</u>	<u>62 596</u>	<u>34 449</u>	<u>41 719</u>
<u>Fonds association</u>				
Terrain	8 062	-	8 062	8 062
Bâtiment	<u>63 718</u>	<u>9 892</u>	<u>53 826</u>	<u>55 419</u>
	<u>71 780</u>	<u>9 892</u>	<u>61 888</u>	<u>63 481</u>
	<u>168 825 \$</u>	<u>72 488 \$</u>	<u>96 337 \$</u>	<u>105 200 \$</u>

**4. EMPRUNT DE BANQUE**

L'emprunt de banque, d'un montant autorisé de 20 000 \$, est sans garantie. Le taux d'intérêt sur cet emprunt est de 7,7%. Cet emprunt est renouvelable annuellement.

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**De l'exercice terminé le 30 novembre 2020**

**5. FOURNISSEURS ET CHARGES À PAYER**

	2020	2019
Comptes fournisseurs		
Déductions à la source	2 057 \$	1 495 \$
Taxes à la consommation	9 493	10 164
Salaires à payer	1 581	6 577
	<u>1 237</u>	<u>1 875</u>
	<u>14 368 \$</u>	<u>20 111 \$</u>

**6. DETTE À LONG TERME**

	2020	2019
Emprunt dont le montant initial est de 40 000 \$, sans intérêt, échéant en décembre 2022. Un taux effectif de 3% a été utilisé aux fins du calcul des remboursements en capital et intérêts. La valeur nominale de l'emprunt au 30 novembre 2020 est de 40 000 \$.	<u>28 199 \$</u>	<u>- \$</u>

Les versements de capital estimatifs à effectuer au cours des prochains exercices sont les suivants:

2023 - 28 199 \$

La direction estime que, peu importe l'échéance de son terme, l'emprunt dont le montant initial est de 40 000 \$ sera remboursé au plus tard le 31 décembre 2022. Les versements de capital à effectuer au cours des prochains exercices ont été calculés sur la base de cette hypothèse.

**7. TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE**

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont essentiellement constitués des soldes bancaires.

**8. INSTRUMENTS FINANCIERS**

Risques et concentrations

L'organisme, par le biais de ses instruments financiers, est exposé à divers risques, sans pour autant être exposé à des concentrations de risque. L'analyse suivante indique l'exposition de l'organisme aux risques au 30 novembre 2020.

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**De l'exercice terminé le 30 novembre 2020**

**8. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)**

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour l'organisme sont liés aux créances et aux effets à recevoir. L'organisme consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. L'organisme n'encourt aucun risque de crédit important à l'égard d'un client unique.

**9 AIDE GOUVERNEMENTALE**

Subvention salariale d'urgence du Canada (SSUC)

Les employeurs admissibles peuvent recevoir une subvention pouvant atteindre plus de 75% des salaires des employés admissibles du 15 mars au 21 novembre 2020. Les employeurs admissibles doivent avoir subi une baisse des revenus admissibles d'au moins 15 % en mars 2020, de 30% en avril, mai et juin 2020 et une baisse variable de juillet à novembre 2020 par rapport aux revenus de référence. La société a comptabilisé 48 313 \$ de subvention salariale temporaire durant l'exercice dont 5 319 \$ est à recevoir au 30 novembre 2020.

**10 ÉVÈNEMENT IMPORTANT**

En mars 2020, l'Organisation mondiale de la santé a déclaré l'éclosion d'un nouveau coronavirus (COVID-19) comme une pandémie mondiale, qui continue de se propager au Canada et dans le monde.

En date du 17 avril 2021, l'organisme est au courant des changements dans ses activités à la suite de la crise de la COVID-19, notamment la fermeture temporaire de ses installations de mai 2020 à juin 2020.

L'organisme a pris des mesures pour atténuer les répercussions de cette crise. Elle a notamment obtenu un prêt de 40 000 \$ garanti par le gouvernement du Canada dans le cadre du programme Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes. Le prêt est sans intérêt jusqu'au 31 décembre 2022 et fera l'objet d'une radiation allant jusqu'à 25% s'il est remboursé en totalité avant cette date. Il portera intérêt au taux de 5% à compter du 1er janvier 2023 et le solde sera exigible au plus tard le 31 décembre 2025.

L'incidence globale de cet évènement sur la société et ses activités est trop incertaine pour être estimée actuellement. Les impacts seront comptabilisés au moment où ils seront connus et pourront faire l'objet d'une évaluation.

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**  
 De l'exercice terminé le 30 novembre 2020

	Fonds Z.E.C.	Fonds Association	Total 2 0 2 0	Total 2 0 1 9
<b>ADMINISTRATION</b>				
Salaires et avantages sociaux	26 197 \$	-	26 197 \$	30 689 \$
Abonnements et affiliations	9 910	-	9 910	10 093
Fournitures de bureau	6 726	-	6 726	9 087
Loyer	6 000	-	6 000	6 000
Honoraires professionnels	5 554	-	5 554	4 100
Télécommunications	2 670	-	2 670	2 361
Publicité	2 234	-	2 234	2 065
Frais du conseil d'administration	1 791	-	1 791	4 311
Taxes foncières	-	1 630	1 630	1 191
Électricité	1 213	-	1 213	1 090
Frais d'administration	-	1 081	1 081	1 077
Entretien et réparations	493	566	1 059	1 038
Intérêts et frais de banque	1 399	71	1 470	2 123
Intérêts présumés sur la dette à long terme	432	-	432	-
Amortissement des immobilisations	<u>200</u>	<u>1 593</u>	<u>1 793</u>	<u>2 091</u>
	<u>64 819 \$</u>	<u>4 941 \$</u>	<u>69 760 \$</u>	<u>77 316 \$</u>
			2 0 2 0	2 0 1 9
<b>POSTE D'ACCUEIL BÉARN</b>				
Salaires et avantages sociaux des préposés à l'accueil			38 387 \$	39 154 \$
Assurances			<u>2 293</u>	<u>2 163</u>
			<u>40 680 \$</u>	<u>41 317 \$</u>

**ASSOCIATION FAUNIQUE KIPAWA INC.**  
**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**  
**De l'exercice terminé le 30 novembre 2020**

	2020	2019
<b>FRAIS D'ACCUEIL</b>		
Ristournes aux revendeurs	<u>20 602</u> \$	<u>51 237</u> \$
<b>PROTECTION DE LA FAUNE</b>		
Salaires et avantages sociaux	22 292 \$	21 792 \$
Dépenses de véhicules	10 544	10 478
Entretien et réparations	876	1 368
Location d'équipements	669	1 185
Frais de déplacement	-	403
Formation	<u>55</u>	<u>173</u>
	<u>34 436</u> \$	<u>35 399</u> \$
<b>RÉSEAU ROUTIER</b>		
Entretien des chemins et ponceaux	56 470 \$	62 567 \$
Salaires et avantages sociaux	12 213	13 075
Frais de déplacement	-	207
Amortissement des immobilisations	<u>7 570</u>	<u>7 539</u>
	<u>76 253</u> \$	<u>83 388</u> \$
<b>SERVICES AUX USAGERS</b>		
Salaires et avantages sociaux	8 143 \$	8 717 \$
Entretien et réparations	783	8 768
Frais de déplacement	-	39
	<u>8 926</u> \$	<u>17 524</u> \$
<b>PANNEAUX D'URGENCE</b>		
Salaires et avantages sociaux	-	1 790 \$
Frais de déplacement	-	401
Aménagements	<u>-</u>	<u>62</u>
	<u>-</u> \$	<u>2 253</u> \$